

ANDERSEN, luglio/agosto 2005

Andersen nei libri per ragazzi

L'Ombra e altri racconti di Hans Christian Andersen, pubblicato da orecchio acerbo in occasione della mostra organizzata da Hamelin a Bologna, torna invece a occuparsi del patrimonio fiabesco dell'autore (con traduzione di Bruno Berni): dieci titoli, scelti tenendo conto di una loro possibile contemporaneità, sono interpretati con tavole bicromatiche da illustratori vicini al mondo del fumetto francese d'autore; I fidanzati da Franco Matticchio, che ci mostra nella penombra di una stanza alcuni giocattoli dotati di vita propria; Le scarpe rosse da Francesca Ghermandi, onirica e surreale, ma assai vicina al filo della narrazione; Il pupazzo di neve da Fabian Negrin; L'usignolo da Javier Olivares; Il folletto dal droghiere da Lorenzo Mattotti, buffo e poetico; Il piccolo Claus e il grande Claus dal fumettista Stefano Ricci; La sirenetta da Anke Fechtmberger, con una serie di vignette senza parole, quasi un fumetto separato dal testo della fiaba; I vestiti nuovi dell'imperatore da Blutch; e La vecchia casa da Huber.

Mara Pace